

June 13, 1951
**Ciphered Telegram No. 3559, Filippov [Stalin] to
Krasovsky**

Citation:

"Ciphered Telegram No. 3559, Filippov [Stalin] to Krasovsky", June 13, 1951, Wilson Center Digital Archive, APRF, f. 45, op. 1, d. 339, l. 47; AVP RF, f. 059a, op. 5a, d. 4, p. 11, l. 33; and RGASPI, f. 558, op. 11, d. 339, ll. 0047.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/110363>

Summary:

A telegram from Stalin to Krasovsky berating him for training the Chinese pilots too slowly.

Original Language:

Russian

Contents:

Transcript - Russian

Translation - English

[...]

По нашим данным, наши лётчики обучают китайцев очень медленно и спустя рукава. Вы и генерал Белов, видимо, думаете сделать из китайских лётчиков профессоров, а не боевых лётчиков. Мы считаем это перестраховкой со стороны наших авиационных специалистов. Если во время войны русских лётчиков обучали в течение пяти-шести месяцев, то почему нельзя заканчивать обучение китайских лётчиков в течение семи-восьми месяцев? Не пора ли бросить эту вредную перестраховку? Китайские войска не будут драться без авиационного прикрытия. Поэтому надо поскорее создать группу в восемь авиационных истребительных китайских дивизий и направить их на фронт. В этом теперь Ваша главная задача.

Одну дивизию Белова можно направить поближе к китайской границе в Маньчжурии, а две дивизии можно держать в тылу в Северной Корее, освободив таким образом два аэродрома для китайских истребительных дивизий поближе к фронту. Это абсолютно необходимо. Нужно поставить дело так, чтобы китайцы на фронте рассчитывали только на свою авиацию.

Исполнение донести.

Филиппов

[...]

CIPHERED TELEGRAM No. 3559

BEIJING

TO KRASOVSKY

According to our information, our pilots are training the Koreans very slowly and in a slipshod manner. You and General Belov apparently intend to make professors rather than battle pilots out of the Chinese pilots. We consider this to be overcautiousness on the side of our aviation specialists. If Russian pilots were trained during the war in five to six months, then why is it impossible to complete the training of Chinese pilots in seven to eight months? Isn't it time to throw away this harmful overcautiousness? The Chinese troops will not fight without air cover. Therefore it is necessary to create more quickly a group of eight Chinese air fighter divisions and send them to the front. This is now your main task.

Belov can send one division closer to the Chinese border in Manchuria, and two divisions can be held in the rear in North Korea, thus freeing up two airports for the Chinese fighter divisions closer to the front. This is absolutely necessary. It is necessary to arrange matters so that the Chinese rely only on their own aviation at the front.

Report the fulfillment.

FILIPPOV [Stalin]

No. 303/sh